

|  |
| --- |
| Information for people who may want to access voluntary assisted dying**በፈቃዳቸው ለመሞት እርዳታ ማግኘለሚፈልጉ ሰዎች የተሰጠ መረጃ** |
| **English** | Amharic | አማርኛ |
| **OFFICIAL** | **ህጋዊነት** |
| The Statewide Care Navigator Service provides information and answers questions about voluntary assisted dying in Victoria.  | በመላው አስተዳደር ክልል የእንክብካቤአፈላላጊ አገልግሎት (Statewide Care Navigator Service) በቪክቶሪያ በፈቃዳቸው ለመሞት ለሚፈልጉ በእርዳታ ስለመሞት ለሚነሱ ለጥያቄዎች መልስ እና መረጃዎችን ያቀርባል። |
| Care navigators are nurses and allied health professionals who can support a person, their carers, family and friends.  | የእንክብካቤአፈላላጊዎቹ ነርሶችና ተባባሪ የጤና ባለሞያዎች ስለሆኑ፣ አንድን ሰው፣ ተንከባካቢዎቻቸውን፣ ቤተሰቦቻቸውን እና ጓደኞቻቸውን መርዳት ይችላሉ።  |
| The care navigators can: | የእንክብካቤአፈላላጊዎች ማድረግ የሚችሉት፡ |
| * explain what voluntary assisted dying is
 | * በእርዳታ በፈቃደኝነት መሞትን ምን እንደሆነ ማብራራት
 |
| * explain how to access voluntary assisted dying
 | * በእርዳታ በፈቃደኝነት ለመሞት ለሚፈልጉ እንዴት ማግኘት እንደሚቻል ማብራራት
 |
| * find doctors who can assess a person for eligibility to access voluntary assisted dying
 | * በእርዳታ በፈቃደኝነት እርዳታ ለሚሞት ሰው እንዲሞት ብቁ መሆኑን መገምገም የሚችሉ ዶክተሮችን ማግኘት እንዲችሉ ማድረግ
 |
| * help to ensure a person, their carers, family or friends can access the support they may need regarding voluntary assisted dying.
 | * አንድ ሰው፣ ተንከባካቢዎቻቸው፣ ቤተሰቦቻቸው ወይም ጓደኞቻቸው በፈቃደኝነት መሞት የሚደረግላቸውን እርዳታ ማግኘት እንዲችሉ ማረጋገጥ ።
 |
| A person who receives support from the care navigators does not have to go ahead with voluntary assisted dying if they change their mind.  | ከእርዳታ አፈላላጊዎች ድጋፍ ያገኘ ሰው ሀሳቡን ከለወጠ በእርዳታ በፈቃደኝነት የመሞት ሃሳባቸውን መቀየር ይችላሉ።  |
| Any person can contact the care navigators: | ማንኛውም ሰው ከአፈላላጊዎቹ ጋር መገናኘት የሚችለው፡ |
| * Email: vadcarenavigator@petermac.org
 | * በኢሜል: vadcarenavigator@petermac.org
 |
| * Phone: (03) 8559 5823
 | * በስልክ: (03) 8559 5823
 |
| * Mobile: 0436 848 344
 | * በሞባይል: 0436 848 344
 |
| The care navigators may also be able to assist a person with some of the costs related to voluntary assisted dying.  | እንዲሁም የእንክብካቤ አፈላላጊዎቹ በፈቃደኝነት ለመሞት እርዳታ ጋር የተያያዙ አንዳንድ ወጪዎችን በመክፈል ግለሰቡን ሊረዱት ይችላሉ።  |
| To receive this document in another format, email the End of Life Care and Palliative Services team <endoflifecare@health.vic.gov.au>.**ISBN** 978-1-76131-527-5 (**pdf/online/MS word**) | በሌላ አቀራረብ ይህንን መረጃ ለማግኘት፣ በኢሜል አድርጎ መላክ  End of Life Care and Palliative Services team<endoflifecare@health.vic.gov.au>. |
| Authorised and published by the Victorian Government, 1 Treasury Place, Melbourne. | በቪክቶሪያ መንግስት የተፈቀደና የታተመ፣ አድራሻ፡ 1 Treasury Place ሜልበርን። |
| © State of Victoria, Australia, Department of Health, January 2023. | © ቪክቶሪያ አስተዳደር፣ አውስትራሊያ፣ የጤና ጥበቃ ሚኒስቴር፣ ጥር/ January 2023 ዓ.ም። |